

**1. ALLMÄNT**

- 1.1 Dessa allmänna villkor ("Avtalet" eller "Villkoren") gäller för alla avtal som ingås med, förfrågningar på offerter som görs till, samt offerter och erbjudanden som görs av Roxtec International AB eller något annat bolag inom Roxteckoncernen (nedan kallat "Roxtec-koncernen" och tillsammans med Roxtec International AB, "Roxtec"), inklusive beställningar som görs av en kund (nedan kallad "Kund" och, tillsammans med Roxtec, "Parterna") och som accepteras av Roxtec för försäljning eller leverans av varor eller delar av varor ("Varor"), reparationer och tjänster såsom utbildning, inspektioner och/eller översyn av Roxtec till Kunden ("Tjänsterna", och tillsammans med leveransen av Varor, "Arbetet"). I händelse av att Roxtec och Kunden har tecknat ramavtal för leverans, försäljning eller användning av Varor eller Tjänster, skall dessa Villkor och sådant avtal utgöra hela avtalet mellan Parterna. Om inte annat anges i ramavtalet, ska ramavtalet gälla vid eventuella inkonsekvenser mellan Villkoren och ramavtalet.
- 1.2 Ingen ändring eller ändring av dessa Villkor skall vara giltig om inte sådan ändring reducerats till skrift och undertecknas av de båda Parternas vederbörligen bemyndigade företrädare.
- 1.3 **DESSA VILLKOR KOMMER ATT ERSÄTTA ALLA VILLKOR OCH BESTÄMMELSER SOM ANGES AV KUNDEN, OAVSETT INKLUDERADE I KUNDENS BESTÄLLNING, I FÖRHANDS-FÖRHANDLINGAR ELLER I ANDRA DOKUMENT, vilka härmed avvisas, och Kunden avskriver sig all rätt att förlita sig på eventuella andra villkor eller bestämmelser. Kundens godkännande av något Arbetet utgör ett avtal som Kunden ingår och där Kunden är bunden av dessa Villkor. Det ska inte finnas några andra avtal, överenskommelser eller andra garantier mellan Parterna än de som uttryckligen föreskrivs i dessa Villkor.**
- 1.4 Eventuell beskrivning eller specifikation i Roxtecs kataloger, prover eller annan annonsering är endast avsedd att presentera en allmän bild av Varorna eller Tjänsterna och kommer inte att utgöra en del av Avtalet.

**2. BESTÄLLNINGAR**

- 2.1 Kunden ska skriftligen begära Arbetet genom att utfärda en beställningsorder ("Beställning"). Roxtec ska utföra Arbetet enligt den accepterade Beställningen, men endast i enlighet med dessa Villkor.
- 2.2 Beställningar som utfärdats av Kunden för inköp av Arbetet skall innehålla, med avseende på Varor, antal och beskrivning av Varor som beställts och avseende Tjänster, typ av Tjänster, beräknade arbetstimmar som krävs av Roxtecs personal och annan information, såsom aktuell plats där Roxtec kommer att utföra en Tjänst eller delar av den ("Platsen"). Roxtec kommer bekräfta sådana Beställningar skriftligen, inklusive beräknad leveranstid.
- 2.3 Alla Beställningar är föremål för godkännande och accepterande av Roxtec. Ingen Beställning är bindande för Roxtec såvida inte och till dess att den har godkänts skriftligen och Roxtec har rätt att avvisa Beställningar (utan föregående meddelande) av vilken anledning som helst och utan ansvar.
- 2.4 Varje Beställning ska vara underkastad bestämmelserna i Villkoren. Med undantag för vad som uttryckligen anges i dessa Villkor, skall Villkoren gälla vid eventuella inkonsekvenser mellan villkoren och en bekräftad Beställning.
- 2.5 Kunden får inte annullera eller ändra godkända Beställningar om Roxtec inte har samtyckt till sådan annullering eller ändring. Roxtec förbehåller sig rätten att debitera Kunden alla kostnader i samband med den annullerade eller ändrade Beställningen och dessutom en rimlig annulleringsavgift.

**3. LEVERANSVILLKOR – FRAKTPOLICY**

- 3.1 Om inte annat uttryckligen accepterats av Roxtec i en Beställningsbekräftelse ska alla leveranser av Varor vara C.I.P - INCOTERMS 2020- (destination för de Varor som anges i motsvarande Beställning som uttryckligen accepterats av Roxtec – frakten betalas av Kunden som läggs till på fakturan som en separat post). Beräknad leveranstid ska bekräftas i motsvarande Beställningsbekräftelse som utfärdas av Roxtec.
- 3.2 Roxtec ska vidta rimliga ansträngningar för att inom rimlig tid utföra alla leveranser av Arbetet som beställts av Kunden. Beställningar utfärdas emellertid av Kunden med den uttryckliga förståelsen att leveranstidpunkten inte får ha avgörande betydelse och att Roxtec därför inte har något ansvar gentemot Kunden i fråga om förseningar av

leveransen på grund av vilken orsak som helst (inklusive men inte begränsat till förluster eller skador som uppstår på grund av leveransförseningar).

- 3.3 Kunden ska undersöka Varorna omedelbart efter leverans och ska skriftligen, inom tio (10) dagar efter leveransen, skriftligen rapportera eventuella brister, förpackningsskador eller andra defekter som framgår av en visuell inspektion av Varorna till Roxtec. Roxtec ska friskrivs från allt ansvar för brister och uppenbara fel om dessa inte anmäls av Kunden under nämnda rapporteringsperiod. Vid ofullständig eller felaktig leverans eller leverans av defekta Varor är Kundens exklusiva åtgärd återleverans av korrekta varor på Roxtecs bekostnad.

**4. PRISER, BETALNINGSVILLKOR OCH OFFERTER**

- 4.1 Priserna på Varorna och Tjänsterna ("Priset") ska vara i enlighet med Roxtecs prislista från tid till annan. Roxtec förbehåller sig rätten att när som helst ändra Priserna på Varorna och/eller Tjänsterna genom att utfärda en ny prislista.
- 4.2 Priserna inkluderar inte mervärdesskatt, moms och liknande skatter eller några kommunala, statliga eller federala skatter eller källskatter, oavsett om de är aktuellt applicerade eller appliceras i framtiden, exklusive inkomstskatt.
- 4.3 Kostnader för resor, mat, boende och andra utgifter som uppkommer för Roxtecs personal i samband med Tjänsterna ingår ej i Priset och Roxtec ska alltid ha rätt till ersättning för rimliga dokumenterade kostnader av sådan typ. Med undantag av vad som annars avtalats ska Priserna inte innehålla kostnaden för något utbildningsmaterial som Kunden kan behöva relaterat till Arbetet ("Utbildningsmaterial"), vilket ska debiteras från fall till fall.
- 4.4 Om inte särskilda kreditvillkor har överenskommit, betalas fakturor i sin helhet inom trettio (30) dagar från fakturadatumet. Med undantag för annat skriftligt avtal ska alla betalningar ske i svenska kronor.
- 4.5 Om Kunden anser att en faktura innehåller felaktiga uppgifter, ska Kunden underrätta Roxtec om detta inom åtta (8) dagar och ange uppgifter om det påstådda felet i fakturan. Om ingen sådan underrättelse mottas av Roxtec under den angivna perioden ska fakturan anses vara korrekt och giltig.
- 4.6 Roxtec har rätt till ränta på försenad betalning från Kunden till en fast ränta på tolv procent (12 %) per år. Sådant standardränta kommer att löpa dagligen och ackumuleras månadsvis för perioden från det datum som beloppet ursprungligen förföll fram till det datum då beloppet mottogs i sin helhet av Roxtec.
- 4.7 Skulle Kunden inte vederbörligen fullgöra sin skyldighet att betala inom rimlig tid, ska Roxtec ha rätt att kräva förskotts betalning eller tillräcklig säkerhet från Kunden för eventuell framtida försäljning. Roxtec förbehåller sig rätten att tilldela eller överlåta Kundens eventuella skuld till en tredje part, med överförande av fullständiga rättigheter för en sådan tredje part att kräva in en sådan skuld från Kunden.
- 4.8 Roxtec förbehåller sig rätten att, efter att ha meddelat Kunden skriftligen och inom rimlig tid att denne måste betala en försenad betalning i sin helhet, avbryta Roxtecs arbete för Kunden till dess att sådant belopp betalas i sin helhet, eller upphäva Avtalet.
- 4.9 Kunden är inte berättigad att hävda motgång eller motkrav, oavsett om det uppstår en överträdelse av en överenskommelse, åsidosättande av någon lagstadgad skyldighet eller någon annan sak för att motivera fördröjning av betalning av sådan summa helt eller delvis.

**5. ÄGANDERÄTT**

- 5.1 Utan att det påverkar övergången av risken och i den utsträckning det är möjligt enligt gällande lag, ska Varorna förbli ägda av Roxtec tills de betalas i sin helhet. Att Roxtec behåller äganderätten påverkar inte övergången av risken vid leverans.
- 5.2 Om Kunden inte fullgör betalningen på förfallodagen har Roxtec rätt att återta Varorna eller relevanta delar av dem. Kunden är skyldig att ersätta Roxtec för alla kostnader som uppkommer för Roxtec i samband med återtagandet och restaureringen av Varorna till samma skick som skicket de var i vid leverans.

**6. ÅTKOMST TILL OCH, SÄKERHET PÅ PLATSEN**

- 6.1 Tjänsterna som tillhandahålls av Roxtec är begränsade till:

- 6.1.1. visuella inspektioner med avseende på hur Varorna har installerats. Roxtec utför därvid inte någon detaljerad undersökning eller tester av Varornas installation utan endast en visuell inledande inspektion som är avsedd att upptäcka Varor som tydligt och synligt har installerats på ett felaktigt sätt; och
- 6.1.2. demonstrationer och instruktioner till Kundens personal för att visa hur Varorna ska installeras. Då Roxtec inte har möjlighet att bedöma förmågan eller erforderliga kvalifikationer hos Kundens personal är Roxtec inte ansvarig för sådana personals utförande av installationer av Varor.
- 6.2. När det behövs tillgång till Platsen för utförandet av en Tjänst ska Kunden ge Roxtec obegränsat tillträde till sådana lokaler, anläggningar, verktyg och resurser på Platsen samt till dokument och information som Roxtec rimligen behöver för tillhandahållandet av Tjänsterna. Kunden ansvarar för att tillhandahålla all nödvändig information (på engelska) och att tydligt kommunicera alla säkerhetsregler och föreskrifter som krävs för att säkerställa Tjänsterna på Platsen på ett säkert sätt med den personal som utsetts för att utföra Tjänsten.
- 6.3. Om särskild utbildning krävs för att få tillstånd att komma åt Platsen eller vissa specifika delar av den (t.ex. offshore-säkerhetsutbildning, brandbekämpning) åtar sig Kunden att tillhandahålla sådan utbildning kostnadsfritt till den personal som Roxtec utser för Tjänsten.
- 6.4. Då det behövs för utförandet av Tjänsten ska Kunden göra sitt bästa för att hålla ramor, kombinationerna av ramor, moduler, stagplattor, kilar och runda tätningar som är installerade på Platsen ("Genomföringar") och öppningar rena från damm, färg eller andra hinder som kan störa Tjänsten, samt tillhandahålla nödvändiga element för att utföra Tjänsten, såsom stegar eller byggnadsställningar vid behov. Innan någon Tjänst som omfattar inspektion, ska Kunden tillhandahålla en detaljerad lista som identifierar varje relevant Genomföring på Platsen. Listan ska bifoga motsvarande dokumentation (t.ex. ritningar), som är nödvändiga för lokalisering och identifiering av Genomföringarna vid Platsen. Roxtec är inte ansvarig för eller ansvarar för tillståndet eller inspektionen av någon Genomföring, eller någon produkt, eller något villkor som inte finns på listan och som inte identifierats som en del av Arbetet i motsvarande Beställning.
- 6.5. Roxtec förbehåller sig rätten att när som helst upphöra med utförandet av Arbetet på Kundens Plats där det enligt Roxtecs uppfattning finns eventuella förhållanden på Platsen som potentiellt eller faktiskt utgör en fara för säkerheten eller hälsan hos den personal som utses för att utföra Arbetet och/eller av någon Roxtec-anställd. Om säkerhetsförhållandena på Platsen inte åtgärdas på, enligt Roxtec, tillfredsställande sätt, kan Roxtec att annullera beställningen och har rätt till ersättning för utfört Arbete.
- 6.6. KUNDEN SKA ANSVARA FÖR OCH ERSÄTTA, ROXTEC FÖR SKADOR (INKLUSIVE AVSEENDE RIMLIGA AVGIFTER OCH KOSTNADER FÖR ADVOKATER OCH EXPERTER) AVSEENDE ALLA FORMER AV FORDRINGAR, FÖRLUSTER, KOSTNADER, ORSAKSSAMBAND, SKADOR OCH KOSTNADER RELATERADE TILL PERSONSKADA (INKLUSIVE DÖDSFALL ELLER SJUKDOM) ELLER EGENDOMSSKADA SOM UPPSTÅR FRÅN ELLER ÄR RELATERAD TILL PLATSENS FÖRHÅLLANDEN.
- 7. DIGITAL SOLUTIONS**
- 7.1. Roxtec erbjuder digitala verktyg som hjälper användarna att spara tid, öka kvaliteten och optimera säkerheten för sina tätningsslösningar. Dessa verktyg kan bestå av online eller fristående programvara för konstruktörer, programvara för kvalitetssäkring av byggnationer, hanteringsverktyg för att registrera och kontrollera system för tätning av kabel- och rörtransitering, etc. (dessa programvaror, alla tillhörande egenskaper och funktioner, som nås via webbplatser eller andra användargränssnitt, t.ex. mobilapplikationer, kallas nedan gemensamt "Digital Solutions").
- 7.2. Kunden är medveten om att Digital Solutions ägs och tillhandahålls av Roxtec, som är ansvarig för underhåll och hantering av Digital Solutions samt, direkt eller via underleverantörer, är leverantör av alla tjänster i samband med Digital Solutions. Kunden bekräftar även att alla immateriella rättigheter som omfattas av Digital Solutions tillhör Roxtec
- 7.3. Kunden förstår och bekräftar att Roxtec kan erbjuda Digital Solutions genom dotterbolag på olika marknader och att dessa dotterbolag eller representanter, utöver Roxtec, har rätt att fakturera och ta betalt på det sätt som anges i avsnitt 4 i dessa Villkor vid försäljning och Kundens användning av Digital Solutions samt har rätt att framställa eventuella krav inför behöriga myndigheter för att driva in eller kräva förfallna betalningar i samband med Kundens köp eller utnyttjande av Digital Solutions.

## 8. IMMATERIELLA RÄTTIGHETER

- 8.1. Alla immateriella rättigheter, ritningar och "know-how" i eller relaterade till Varorna är och ska förbli Roxtecs egendom. Kundens användning av immateriella rättigheter som tillhör Roxtec eller något bolag inom Roxtec ska inte innebära överföring eller tilldelning av några rättigheter från sådant företag till Kunden. Kunden bekräftar att Roxtec ska behålla den fullständiga och exklusiva äganderätten för alla immateriella rättigheter som är utformade av/från Roxtec avseende förändringar, utveckling eller förbättringar av Varorna.
- 8.2. Kunden ska omedelbart underrätta Roxtec om eventuella ändringar, förbättringar, modifieringar, anpassningar, uppfinningar och upptäckter relaterade till Varorna och som utförts av Kunden, av dess anställda eller konsulter under Avtalets löptid.
- 8.3. Roxtec ska behålla all äganderätt, upphovsrätt och annan immateriell äganderätt i eller relaterad till Utbildningsmaterialet och alla kopior av hela materialet eller delar av det, inklusive alla ändringar av Utbildningsmaterialet.

## 9. GARANTIER OCH ANSVAR

- 9.1. Roxtec ger en garanti om maximalt tolv (12) månader från leveransen till Kund, avseende alla Varor ska vara fria från brister i material, design och utförande ("Garanti(er)"). Kunden ska omedelbart rapportera till Roxtec om någon påstådd brist när Kunden upptäckte denna inom den nämnda tolv månadersperioden. Roxtec ska efter att ha mottagit meddelande från Kunden och säkerställande av att påståendet täcks av Garantin, agera enligt följande: (i) reparera den defekta Varan, (ii) återbetala en rättvis del av Beställningens värde, eller (iii) byta ut Varor eller delar, vid behov, vid den ursprungliga fraktpunkten. Under inga omständigheter ska Roxtec, vid någon tidpunkt, vara ansvarigt för demontering och/eller återmontering, avinstallation och/eller ominstallation av Varor.
- 9.2. Roxtecs skyldigheter avseende Varor som anges i punkt 8.1 ovan är villkorat av att Roxtec skriftligen meddelats av Kunden utan dröjsmål och senast trettio (30) dagar efter det att en defekt upptäckts eller borde ha upptäckts vid noggrann inspektion. Eventuella krav som meddelas av Kunden ska anses ha återkallats och upphävts av Kunden om inte rättsliga förfaranden med avseende på detta har inletts inom tre (3) månader efter meddelande om sådant krav till Roxtec. Defekta Varor som har ersatts av Roxtec utgör Roxtecs egendom. Kunden är skyldig att genomföra demontering och ominstallation av defekta Varor på egen risk och bekostnad.
- 9.3. Om Roxtec inte har lyckats avhjälpa felet inom rimlig tid, kan Kunden genom skriftligt meddelande fastställa en sluttid för fullföljandet av Roxtecs skyldighet. Om Roxtec inte har avhjälpt felet vid en sådan sluttid, har Kunden rätt att annullera inköpet av sådana defekta Varor.
- 9.4. Garantin ska inte täcka, och Roxtec ansvarar inte för brister i några Varor som orsakas av eller är relaterade till felaktigt förvaring, felaktigt underhåll, missbruk, ovanliga yttre förhållanden, felaktig installation och förändringar eller reparationer av Varorna som inte utförts eller godkänts av Roxtec. Kunden avstår från eventuella rättigheter att göra ett Garantianspråk av något slag, uttryckligt eller underförstått, där en Vara är modifierad eller ändrad utan uttryckligt godkännande av Roxtec. Roxtec ska under inga omständigheter vara ansvarig, enligt detta avsnitt 9 eller på annat sätt, om Kunden eller en av Kundens kunder har använt eller installerat delar i eller i samband med Varorna, som inte är Roxtecs ursprungliga delar. Garantin ska inte täcka defekter i utformandet då Varorna har tillverkats av Roxtec enligt Kundens egna konstruktioner eller efter Kundens instruktioner avseende Varans utformning. Nedbrytning eller korrosion genom kemisk verkan eller slitage eller skador orsakad av förekomsten av slipmedel är inte och får inte utgöra ett produkt- eller tillverkningsfel. Vidare täcker Roxtecs ansvarsskyldigheter inte normalt slitage.
- 9.5. Roxtec ger ingen garanti för någon produkt eller del som inte tillverkats av Roxtec eller tjänster som tillhandahålls av tredje part. Med hänsyn till produkter, delar och utrustning som inte konstruerats eller tillverkats av Roxtec (oavsett om den levereras av Roxtec eller påverkas av Arbetet), avstår Roxtec från och fransäger sig alla skyldigheter och garantier, oavsett uttryckliga eller underförstådda.
- 9.6. Med hänsyn till Tjänster som involverar instruktioner och utbildning av Kunden eller dess personal, friskriver sig Roxtec och Kunden avstår från alla skyldigheter och garantier, oavsett uttryckliga eller underförstådda. Deltagarna i alla utbildningar som tillhandahålls av Roxtec utvärderas inte av Roxtec och därför kan Roxtec inte bedöma deltagarens/deltagarnas förmåga att bedriva Tjänster, installera, inspektera eller övervaka Genomföringar eller eventuella tätningsslösningar för kablar och rör.

Kunden friskriver därför Roxtec från allt ansvar för eventuella fel, skador (direkta eller indirekta) eller förluster av vilken sort och typ som helst som orsakats av en installation, inspektion eller övervakning som genomförs av deltagaren/deltagarna i de utbildningstjänster som tillhandahålls av Roxtec.

- 9.7. Den produktinformation som Roxtec tillhandahåller beträffande Varorna befriar inte Kunden från skyldigheten att självständigt avgöra om Varorna är lämpliga för den avsedda processen, installationen och/eller användningen.
- 9.8. Detta avsnitt 9 anger de exklusiva rättigheterna för fordringar som grundar sig på brister, fel eller avvikelser i det levererade Arbetet. Denna exklusivitet gäller om en fordran utgörs av kontrakt, gottgörelse eller skadestånd (inklusive försumlighet) eller på annat sätt, samt huruvida en defekt uppstått före eller under garantiperioden. Garantin som anges i avsnitt 9.1 är exklusiv och har företräde före alla andra garantier, oavsett skriftliga, muntliga, underförstådda eller lagstadgade. INGA UNDERFÖRSTÅDDA ELLER LAGSTADGADE GARANTIER ELLER VILLKOR FÖR SÄLJBARHETEN ELLER LÄMPLIGHETEN FÖR NÅGOT SÄRSKILT SYFTE SKALL GÄLLA FÖR ARBETET.

## 10. PRODUKTANSVAR

- 10.1. Roxtec ska ersätta Kunden för krav som är direkt hänförliga till att Varorna har orsakat skador på egendom eller personskada hos en tredje part, men endast i den utsträckning Roxtec har gjort sig skyldig till grov oaktsamhet och förutsatt att Kunden omedelbart har informerat Roxtec om ett sådant anspråk och att Kunden tillåtit Roxtec att genomföra alla förhandlingar och förfaranden i samband med detta. Kunden förbinder sig att vidta alla rimliga åtgärder för att mildra eventuella skador som kan hänföras till Varorna och/eller förhindra ytterligare skador.
- 10.2. Kunden ska ersätta, försvara och hålla Roxtec fria från skador relaterade till egendomsskador eller personskador (inklusive skada som leder till dödsfall) som orsakats av Kundens oaktsamhet eller avsiktliga försummelse.
- 10.3. Kunden ska upprätthålla en allmän ansvarsförsäkring med gränser om minst 10 000 000,00 kronor (tio miljoner) per händelse för ansvarsskyldigheterna vid kroppsskada och egendomsskada i kombination. Policyn ska omfatta täckning för ansvarsskyldigheter som härrör från lokaler, verksamheter, oberoende entreprenörer, produkter, slutförda verksamheter, person- och reklamskada och ansvarsskyldigheter enligt ett försäkrat kontrakt. Denna försäkring ska gälla separat för varje försäkrat mot vilken fordran görs eller som omfattas av Kundens ansvarsbegränsning.

## 11. ANSVARSBEGRÄNSNING

- 11.1. Roxtec är under inga omständigheter ansvariga för, enligt eller i samband med Avtalet med Kunden eller tredje man, eventuell förlust av vinst, förlust av användning, förlust av data, produktionsförlust, rena ekonomiska förluster, förlust av kontrakt, fordringar från kunder eller annan indirekt eller följskada eller skada, oavsett om sådan förlust eller skada kunde ha varit rimligen förutsedd.
- 11.2. Det maximala aggregerade ansvaret för Roxtec gentemot Kunden som uppkommer enligt eller i anslutning till Avtalet eller genom något avtal om säkerheter, oavsett om de uppstår genom eller för kontraktsbrott, skadestånd (inklusive försummelse), brott mot lagstadgade skyldigheter, ersättning eller på annat sätt, får inte överstiga det sammanlagda beloppet på 2 500 000 kronor (två miljoner femhundra tusen).
- 11.3. Kunden är medveten om att eventuell Tjänst som omfattar Roxtecs tillsyns- och/eller inspektionsverksamhet endast utförs genom en visuell inspektion av de lättillgängliga egenskaperna hos Genomföringarna och/eller produkterna och att varje inspektion som kan tillhandahållas utgör en ögonblicksbild av de inspekterade Genomföringarna och/eller produkterna vid tidpunkten för inspektionen. Kunden samtycker till att Roxtec under inga omständigheter ska vara ansvarig för misslyckande med att identifiera brister i Arbetet eller produkter från tredje part över vilka Roxtec inte har någon kontroll.
- 11.4. Kunden är medveten om att alla Genomföringar eller andra produkter som inspekterats av Roxtec under Tjänsterna kan ändras när som helst efter att sådan Tjänst har utförts av Roxtec, inklusive på grund av andra parter åtgärder eller eventualiteter utanför Roxtecs kontroll, inklusive men inte begränsat till ominstallationer eller avinstallationer av inspekterade Genomföringar och/eller andra produkter som utförs av Kunden, dess personal eller någon annan tredje part som inte är auktoriserad av Roxtec; incidenter och olyckor; miljöförändringar; allmänna förändringar i områdets miljö (eller för intilliggande områden) där Tjänsten inklusive inspektionen utfördes; ignoranta, icke-avsedda åtgärder för de

inspekterade Genomföringarna och produkterna. etc. Kunden är medveten om att tillståndet för Genomföringarna kan förändras efter någon inspektion som utförts av Roxtec, och Roxtec ansvarar inte för dessa ändringar/villkor.

- 11.5. Kunden är medveten om att Roxtec varken utgör en försäkringsgivare eller garantigivare för den tjänst som utförs av Kunden eller utförs av Kundens personal eller underleverantörer som utbildats av Roxtec. Kunden samtycker härmed till att försvara, befria och hålla Roxtec fria från (inklusive för rimliga advokat- och expertarvodet) alla fordringar som uppstår på grund av eller relaterat till utformningar, installationer eller underhållsarbete som utförs av Kunden eller utförs av Kundens personal eller underleverantörer som utbildats av Roxtec och även om Roxtec påstås uppvisa försumlighet (eller utan hänsyn till Roxtecs påstådda försumlighet).

## 12. SEKRETESS

- 12.1. I samband med Avtalet har Roxtec lämnat ut eller kan, efter eget godtycke, komma att lämna ut viss teknisk och kommersiell information och know-how till Kunden som är relaterad till Roxtecs tillverkningsmetoder, Varor, Tjänster och verksamhet, inklusive men inte begränsat till, formler, konstruktioner, data, testrapporter, prover, mätt, uttalanden, specifikationer, information om kunder, affärer, priser och finansiering; ritningar (inklusive, men inte begränsat till, tekniska ritningar som skapats med hjälp programvara som ägs av Roxtec), avtalsarrangemang eller andra affärer eller transaktioner av Roxtec, som är märkta som konfidentiella eller anses vara konfidentiella på grund av informationens art och omständigheterna kring dess röjande (nedan kallad "Informationen"), direkt eller indirekt, skriftligen, muntligen, genom ritningar, prover, inspektioner eller på annat sätt.
- 12.2. Kunden ska, under detta Avtals löptid och därefter under en femårsperiod (5 år), upprätthålla strikt sekretess beträffande Informationen och får inte avslöja, delge eller meddela någon om Informationen (annat än enligt såsom som är tillåtet eller överenskommet enligt detta Avtal eller med skriftligt godkännande från Roxtec eller som kan vara lagstadgat) eller använda Informationen, utanför Avtalets tillämpningsområde.
- 12.3. Kunden får inte utnyttja Informationen eller del av Informationen för att tillverka någon mekanism eller komponent som är identisk eller väsentligen likartad Varorna eller någon mekanism eller komponent därav, eller för något annat kommersiellt eller tekniskt ändamål.
- 12.4. Restriktionerna i detta avsnitt 12 gäller inte i den utsträckning som Kunden kan visa att relevanta delar av Informationen (i) är allmänt tillgänglig utan något felaktigt beteende från Kundens sida; (ii) redan var tillgänglig för Kunden innan Roxtecs offentliggörande av den; eller (iii) Kunden är behörig att delge den enligt något skriftligt avtal mellan Parterna.

## 13. FORCE MAJEURE

Om Roxtec helt eller delvis inte kan fullgöra sina skyldigheter enligt dessa Villkor eller Avtalet på grund av orsaker utöver Roxtecs kontroll, inklusive men inte begränsat till naturkatastrofer, handlingar, utelämnanden eller förordningar från någon regering eller del av sådan, rättslig handling, brand, storm, olycka, krig, upplopp, pandemier, epidemier, arbetskonflikter (oavsett om Roxtec är part i en sådan tvist), strejker, allmän brist på material, maskinskada, försening av leveranser från underentreprenörer eller transportfel, så skall Roxtecs utövande av dess förpliktelser, i den utsträckning som den påverkas av en sådan orsak, ursäktas under den period som sådana omständigheter består.

## 14. ÖVRIGT

- 14.1. Om någon bestämmelse i dessa Villkor, eller tillämpningen av dem på någon person eller omständigheter, av någon anledning eller i någon utsträckning ska anses vara ogiltiga eller verkningslösa, skall sådan ogiltighet eller verkningslöshet inte på något sätt påverka, ogiltigförklara eller göra resten av dessa Villkor verkningslösa. Om en bestämmelse i dessa Villkor upphör att gälla eller blir verkningslös ska Parterna, på begäran av endera Parterna, förhandla i god tro för att komma överens om de ändringar av eller tillägg till dessa Villkor som är nödvändiga för att genomföra avsikten och fullfölja syftet med dessa Villkor mot bakgrund av sådan ogiltighet eller verkningslöshet.
- 14.2. Roxtecs underlåtenhet att insistera på att någon bestämmelse i detta Avtal följs vid alla tidpunkter skall inte betraktas som ett upphävande från Roxtecs sida, och ska heller inte beröva Roxtec rätten att insistera på en strikt överensstämmelse med den bestämmelsen eller någon annan bestämmelse i Avtalet vid någon annan tidpunkt.

14.3. Roxtec ska ha rätt att ersätta personal för att tillhandahålla Tjänsterna efter eget gottfinnande i samband med utförandet av något Arbete enligt detta Avtal.

#### 15. SANKTIONER OCH EXPORTRESTRIKTIONER

15.1. Kunden åtar sig att inte, direkt eller indirekt, sälja eller på annat sätt överföra Varor till någon person, bolag eller organisation (inklusive länder) i strid med någon Sanktion.

15.2. Med "Sanktion" avses härvid alla lagar och förordningar som antagits eller upprätthålls (nu eller i framtiden) av statlig eller mellanstatlig myndighet, inklusive Förenta nationerna (FN), Europeiska unionen (EU) och dess medlemsstater, samt Förenta staterna (USA), och som är tillämpliga (nu eller i framtiden) för Roxtec och som inför förbud eller krav på tillstånd för export eller återexport av Varor på grund av t.ex. dess art eller innehåll, eller förbud mot eller restriktioner att göra affärer med specifika personer, bolag eller organisationer eller med avseende på specifika länder eller territorier som anges av de statliga eller mellanstatliga myndigheter som anges i detta avsnitt 15.

15.3. Kunden garanterar att varken Kunden själv eller någon individ eller entitet som äger eller kontrollerar Kunden, eller någon individ i ledande ställning eller anställd hos Kunden omfattas av Sanktioner.

15.4. Kunden ska, omedelbart efter att ha fått kännedom, informera Roxtec om att Kunden, eller någon av dess direkta eller indirekta ägare, eller någon av dess styrelseledamöter, tjänstemän eller anställda, omfattas av Sanktioner.

15.5. Roxtec har rätt att, med omedelbar verkan, ensidigt skriftligen säga upp detta Avtal eller en Beställning, i händelse av att fullgörandet av någon av Roxtecs förpliktelser enligt Avtalet kan utgöra en överträdelse av Sanktioner i någon jurisdiktion.

15.6. Roxtec ska inte vara ansvarig gentemot Kund för eventuella förluster till följd av Roxtecs ensidiga uppsägning av detta Avtal eller en Beställning enligt detta avsnitt 15.

15.7. Kundens underlåtenhet att följa bestämmelse i detta avsnitt 15 ska utgöra ett väsentligt avtalsbrott.

15.8. Kunden ska fullt ut kompensera och hålla Roxtec skadeslöst mot alla krav, rättegångar, åtgärder, böter, förluster, kostnader och skador som uppstår till följd av eller i samband med att Kunden inte följer bestämmelser rörande Sanktioner eller exportkontroll. Sådan ersättning ska täcka allt ansvar samt alla kostnader och utgifter, inklusive kostnader för juridiskt ombud, som uppstår till följd av sådana anspråk och inklusive alla sådana kostnader som uppkommer i samband med försvar och uppgörelse av sådana anspråk. Bestämmelserna i detta avsnitt 15 ska inte påverkas av att detta Avtal eller någon del av det avslutas, sägs upp eller upphävs och ska gälla utan hinder av andra bestämmelser i detta Avtal eller andra avtal eller överenskommelser mellan Parterna.

#### 16. INTEGRITET OCH DATASKYDD

16.1. Om Parterna tar emot personuppgifter i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/679 av den 27 april 2016 om skydd för fysiska personer med avseende på behandling av personuppgifter och om det fria flödet av sådana uppgifter och om upphävande av direktiv 95/46/EG ("allmän dataskyddsförordning", GDPR) (nedan kallat "Personuppgifter"), åtar sig vardera Part att följa tillämplig(a) EU-lagstiftning(ar) om dataskydd, förordningar, fördrag eller direktiv (gemensamt kallat "Dataskyddslagstiftning"). Vardera Part är medveten om att allt innehåll eller information som en Part tar emot kan betraktas som Personuppgifter och garanterar att alla dessa Personuppgifter har samlats in och kommer att samlas in, behandlas och användas i enlighet med tillämpliga integritetspolicyer och krav i Dataskyddslagstiftning.

16.2. Vardera Part är medveten om sina skyldigheter att kontrollera tillgången till och/eller exporten av tekniska data enligt tillämpliga exportlagar och regler, och samtycker till att följa och uppfylla dessa lagar och regler med avseende på all tekniska data som Part tar emot enligt detta Avtal.

#### 17. TILLÄMPLIG LAG

Utformandet, giltigheten och utförandet av detta Avtal och alla utomobligatoriska förpliktelser som härrör från eller är kopplade till detta Avtal ska regleras, tolkas och verkställas i enlighet med Sveriges Rikes lagar, utan att tillämpa sina principer eller lagbestämmelser i den utsträckning sådana principer eller regler skulle kräva eller tillåta tillämpning av lagar i en annan jurisdiktion, och med undantag av FN:s konvention om internationell försäljning av varor.

#### 18. TVISTELÖSNING

18.1. Med undantag för tvister som omfattar mindre än 500 000 kronor (fem hundra tusen), vilka skall avgöras vid Malmö tingsrätt som första instans, ska alla tvister, kontroverser och fordringar som härrör från eller i samband med Avtalet, eller överträdelsen, uppsägningen eller ogiltigförklarandet därav slutgiltigt avgöras i skiljeförfarande inför Stockholms Handelskammars Skiljedomsinstitut i enlighet med dess skiljedomsregler. Såvida parterna inte är överens om annat ska skiljedomsstolen vara i Malmö. Språket som ska användas vid skiljedomsförfarandet ska vara engelska.

18.2. Obeaktat ovanstående har Roxtec rätt att begära förhandsavgörande och andra interimistiska åtgärder vid de lokala behöriga offentliga domstolarna eller de behöriga myndigheterna för att upprätthålla sina immateriella rättigheter, undvika obehörigt röjande av Information eller säkra fordringar för betalningar som betalas för leveranser eller annan förfallen skuld enligt detta Avtal.

#### 19. TOLKNING

Det förhållandet att Roxtec har tagit fram och föreslagit dessa Villkor ska inte vara till Roxtecs nackdel i händelse av tvist. Kunden rekommenderas att söka juridisk rådgivning avseende innehållet i och tolkningen av dessa Villkor innan avtal ingås med eller inköp görs från Roxtec.

## DOKUMENTETS SLUT